

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B.C. Canada
Phone: 685-8941
Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Free Press in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"
(號〇九式第卷三十三第張開新) Friday 2 April 1971 (Vol. 32 No. 290 Page)

表目價費報	
零售每份	一毛五
全年	三十元
半年	十五元
每季	七元五毛
一律每月	二元五毛

(郵寄或派送到)
辛亥年三月初七日

中國留加學生抗議日本圖佔釣魚台群島

【滿地可特訊】加拿大中國留學生聯合會，月初在滿地可組織「釣魚台群島事件特別委員會」以來，積極推行工作，其主要目的如下：

(一) 反對日本領土主權。

(二) 反對日本軍國主義復活。

(三) 抗議任何勾結侵略佔領中國領土之行動。

事緣近數月來，日本政府不斷企圖用武力佔領接近台灣的釣魚台群島，因為該島已與台灣等島沿海的海底，可能蘊藏有豐富的石油資源。

北美洲各地的中國留學生紛紛組織

美總統檢討嘉里屠殺南越平民案 匿臣下令釋放 被判監美軍官

【華盛頓二日電】美國總統尼克森昨日在華盛頓，對南越嘉里屠殺平民案，進行檢討。他下令釋放一名被控與此案有關的美軍官，並判處另一名美軍官監禁。

總統在檢討後表示，他對嘉里屠殺平民案感到震驚，並下令對此案進行徹底調查。他還下令釋放一名被控與此案有關的美軍官，並判處另一名美軍官監禁。

美遠洋潛艦裝載 多彈頭火箭出海

【華盛頓二日電】據官方消息，美國遠洋潛艦「海神」號，昨日在太平洋海域，裝載了多枚多彈頭火箭，準備出海執行任務。

這艘潛艦是美國海軍的一艘核動力潛艦，具有強大的攻擊能力。它將攜帶多枚多彈頭火箭，準備在必要時對目標進行打擊。

本屆世界兵乓球賽 中國男子隊獲冠軍

【多倫多二日電】在加拿大舉行的本屆世界兵乓球賽中，中國男子隊以優異成績獲得了冠軍。

中國隊在比賽中展現了強大的實力，最終以三比零的比分擊敗了對手，奪得了冠軍。這是中國隊在該項比賽中的又一次勝利。

巴黎和談再度改延

【巴黎二日電】巴黎和談雙方代表昨日表示，和談將再度改延。

雙方代表在會談後表示，由於雙方在許多關鍵問題上仍存在分歧，因此決定將和談改延至下週進行。雙方表示，他們將繼續努力，爭取早日達成協議。

印呼制國際組織 制止巴國軍事行動

【新德里二日電】印度呼籲國際組織採取行動，制止巴基斯坦在克什米爾地區的軍事行動。

印度政府表示，巴基斯坦的軍事行動嚴重威脅了印度的領土完整和主權。印度呼籲國際組織採取果斷措施，制止巴基斯坦的軍事行動，並恢復地區的和平與穩定。

男子劫機飛往古巴 謂因不滿嘉里判刑

【邁阿密二日電】一名男子昨日在邁阿密劫持了一架飛機，並飛往古巴。他表示，他之所以這樣做，是因為對嘉里屠殺平民案的判決感到不滿。

這名男子在劫機過程中表現冷靜，並要求飛機飛往古巴。他表示，他將留在古巴，直到他的訴求得到滿足為止。

巴西斯坦內亂促使孟加拉地區團結

【多倫多二日電】由於巴西斯坦內戰的影響，孟加拉地區的團結得到了進一步加強。

巴西斯坦的內戰導致了該地區的人道主義危機，並引起了國際社會的關注。在孟加拉地區，人們對巴西斯坦的局勢表示擔憂，並呼籲國際社會採取行動，緩解該地區的危機。

巴戰影響亞洲國家

【多倫多二日電】巴西斯坦的戰爭對亞洲國家產生了深遠的影響。

巴西斯坦的戰爭導致了該地區的人道主義危機，並引起了國際社會的關注。在亞洲國家，人們對巴西斯坦的局勢表示擔憂，並呼籲國際社會採取行動，緩解該地區的危機。

以拒埃及撤軍建議

【耶路撒冷二日電】以色列政府昨日拒絕了埃及提出的撤軍建議。

以色列政府表示，埃及的撤軍建議並不可靠，因此決定不予接受。以色列政府還表示，他們將繼續加強國防，以應對埃及的威脅。

班納謂禁煙酒廣告 不致傷害自由企業

【多倫多二日電】班納表示，禁煙酒廣告不會對自由企業造成傷害。

班納在會談中表示，禁煙酒廣告是為了保護公眾健康，並不會對自由企業造成傷害。他表示，政府將採取適當的措施，確保禁煙酒廣告的實施不會對自由企業產生負面影響。

移民被禁華人保釋

【多倫多二日電】一名被禁入境的華人移民昨日獲得了保釋。

這名華人移民在入境時被拒絕入境，並被關押在移民拘留中心。經過法律程序的審理，法院最終決定對該名移民進行保釋。

水潭白萬針魚喪生 堆積如山死因未明

【多倫多二日電】在安大略省的一個水潭中，發現了大量的死魚，死因尚未查明。

當地居民發現水潭中的魚大量死亡，並向有關部門報告。有關部門派出了專家進行調查，但尚未確定死魚的原因。

卑詩省府同意增撥 老年房屋建築費用

【維多利亞二日電】卑詩省政府昨日同意增撥老年房屋建築費用。

省政府表示，為了改善老年人的居住條件，決定增撥資金用於老年房屋的建築和維修。這項措施將有助於提高老年人的生活質量。

藝館被竊萬元影像 可能是反吸煙所為

【多倫多二日電】多倫多藝館昨日被竊走價值一萬元的影像帶，警方懷疑是反吸煙人士所為。

警方在接到報案後，立即展開調查。他們發現，被竊走的影像帶是關於吸煙的宣傳片。警方表示，他們將繼續追查此案，直到將嫌疑人抓獲為止。

加增設大西洋電纜 共需款將四千萬元

【多倫多二日電】加拿大政府決定增設大西洋電纜，預計共需款項四千萬元。

政府表示，增設大西洋電纜將有助於加強加拿大與歐洲之間的通信聯繫，並促進經貿往來。政府將撥款四千萬元用於該項工程。

水潭白萬針魚喪生 堆積如山死因未明

【多倫多二日電】在安大略省的一個水潭中，發現了大量的死魚，死因尚未查明。

當地居民發現水潭中的魚大量死亡，並向有關部門報告。有關部門派出了專家進行調查，但尚未確定死魚的原因。

卑詩省府同意增撥 老年房屋建築費用

【維多利亞二日電】卑詩省政府昨日同意增撥老年房屋建築費用。

省政府表示，為了改善老年人的居住條件，決定增撥資金用於老年房屋的建築和維修。這項措施將有助於提高老年人的生活質量。

藝館被竊萬元影像 可能是反吸煙所為

【多倫多二日電】多倫多藝館昨日被竊走價值一萬元的影像帶，警方懷疑是反吸煙人士所為。

警方在接到報案後，立即展開調查。他們發現，被竊走的影像帶是關於吸煙的宣傳片。警方表示，他們將繼續追查此案，直到將嫌疑人抓獲為止。

卑詩省府同意增撥 老年房屋建築費用

【維多利亞二日電】卑詩省政府昨日同意增撥老年房屋建築費用。

省政府表示，為了改善老年人的居住條件，決定增撥資金用於老年房屋的建築和維修。這項措施將有助於提高老年人的生活質量。

藝館被竊萬元影像 可能是反吸煙所為

【多倫多二日電】多倫多藝館昨日被竊走價值一萬元的影像帶，警方懷疑是反吸煙人士所為。

警方在接到報案後，立即展開調查。他們發現，被竊走的影像帶是關於吸煙的宣傳片。警方表示，他們將繼續追查此案，直到將嫌疑人抓獲為止。

加增設大西洋電纜 共需款將四千萬元

【多倫多二日電】加拿大政府決定增設大西洋電纜，預計共需款項四千萬元。

政府表示，增設大西洋電纜將有助於加強加拿大與歐洲之間的通信聯繫，並促進經貿往來。政府將撥款四千萬元用於該項工程。

水潭白萬針魚喪生 堆積如山死因未明

【多倫多二日電】在安大略省的一個水潭中，發現了大量的死魚，死因尚未查明。

當地居民發現水潭中的魚大量死亡，並向有關部門報告。有關部門派出了專家進行調查，但尚未確定死魚的原因。

卑詩省府同意增撥 老年房屋建築費用

【維多利亞二日電】卑詩省政府昨日同意增撥老年房屋建築費用。

省政府表示，為了改善老年人的居住條件，決定增撥資金用於老年房屋的建築和維修。這項措施將有助於提高老年人的生活質量。

藝館被竊萬元影像 可能是反吸煙所為

【多倫多二日電】多倫多藝館昨日被竊走價值一萬元的影像帶，警方懷疑是反吸煙人士所為。

警方在接到報案後，立即展開調查。他們發現，被竊走的影像帶是關於吸煙的宣傳片。警方表示，他們將繼續追查此案，直到將嫌疑人抓獲為止。

細心研究上述報導，可知東西巴今日之鬥爭，是有其歷史根源的，並非偶然發生，根源是什麼？就是西巴一貫的對東巴之壓力，一貫的對東巴經濟利益之控制，這是最終解決的問題，只有分裂，才是全盤解決之辦法，一般評論家認為東西巴基斯坦可能分裂，沒有安協餘地，原因不是很明顯嗎？

假定×西○基斯坦真正分裂，東巴基斯坦實行獨立建國，對印度洋這個形勢，若何影響，○目前已有看到的：

第一，×西巴可能爆發內戰，○現在有五萬軍隊駐防東巴，如果談判決裂，而西巴政府採取強硬態度，話，就有可能調令五萬駐軍採取行動，對付李氏政權的，觀於印度禁止西巴飛機飛越中印領空前赴東巴，可能就是為防止西巴空運軍隊赴○增援，×西巴面臨內戰之可能性顯然不能輕視。

第二，李氏力主與印度和解合作，以終結印○糾紛，這是印度所歡迎的，如果李氏政權壯大起來，×○獨立建

（下轉左上欄）

國，在改善印○關係言，未嘗沒有貢獻的。

【接社論版】



下句，
(未

，同時亦有功於西○與印度之和解。
是故就印度洋整個形勢之變化來說
，如果○基斯坦真的分裂，可能產生二
個新形勢的。

一承繼人提上訴

案，其子鄭中邦，（遺產保管人之妻），另爲一銀行信託部，昨向高院提出上訴，反對開按公司員理士，於去年十二月十二日，裁定遺產保管人有權留一名并無子嗣之遺產繼承人八的遺孀，依照遺囑規定，頒領一子，作爲合法繼承人之判決，今議庭將審按候下週一聆訊。

有關遺產之內容，係規定如果某一遺產繼承人去世，而無子者，遺產保管人，有權依照規定在鄭氏家中，頒領一名五歲以下小孩，世必須是客家人，作爲遺產繼承人，合法承受者，遺產保管人在最近自馬來西亞選中一名鄭平安，譯音之小孩，並于上週五向高院申請將該名名列列入合法繼承者名單內獲准。

（未完）

轉運，可知東、西巴今日之鬥爭，是有其偶然發生，根源是什麼？就是西巴一貫的對東巴經濟利益之控制，這是最有分裂，才是全盤解決之辦法，一般評論斯坦可能分裂，沒有妥協餘地，原因不新斯坦直正分裂，東巴基斯坦實行獨立建，形勢日苦何影響，目前可以看到的是，可能爆發內戰，西○現有五萬軍隊駐防，而西巴政府採取強硬態度的話，大東巴採取行動，對付李氏政權的，觀於印領空前赴東巴，可能就是爲了防，又增援，×西巴面臨內戰之可能性顯然王與印度和聯合作，以終結印○糾紛，如果李氏政權壯大起來，×○獨立建（下轉左上欄）

代理各大航空公
 酬謝日
 (四月一日)
 九折酬賓
 白米除外
 (酬謝日恕不送貨)

申請入加拿大國籍
建平林介山譯著之
「加拿大」
每本五元

大批醬料到步
興純淨綠油，彩色蝦片，
蘇梅醬，海鮮醬，磨波醬。

港粵劇舞台唱片，
代曲，中西音樂舞
片，三十三轉十寸
慢片抵步。

，目錄印備，歡迎函取訂購

氏有限公司
W'S CO. LTD.

Pender St., Vancouver B. C.

電話：883-1724

司公隆
WING LUN
142 E. PENDER ST., VANCO
681-1734

精製臘腸 腊鴨 牛肉干發行

青皮大蕉 雪白芙蓉
大沙田柚 沙坪粉葛
生鮮鮑魚 瓷器碗碟

永
CO.
VER 4 B C.

新到大幫

字號盤魚 三頭五花

倚天屠龍記

金庸

「得之下，登時滿臉通紅，站起身來，立時四圍圍住，拱手說道：『在下不知姑娘芳名，多有冒昧，但見姑娘影影，一燈如豆，隱隱如畫，那美善生不答，撫琴而歌，歌曰：『多麼令人忘卻，寂寞使心空，離別後，誰能忘卻。』」

張翠山聽了歌中之意，甚是感佩，心道：『今晚遇上許多難解之事，這位姑娘各有所見，當可助我洗脫嫌疑，一待再見到上，又想：『這姑娘素不相識，又是如此美貌，這小舟竟緩緩向湖心，但聽那姑...

梁 紀經漢黃

LRONG KEE
830 ALEXANDER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
電話：254-1203

Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

代理 老幼人壽壽險
各種火燭保險
買賣營業經紀
會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

承接土木大小工程

泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.
165 E. Pender St. Vancouver 6
電話 MU 4-1028

中國冰霜大明蝦

代理

SIZE	價格
8 12	13 15
13 15	18 20
18 20	21 25
21 25	28 30

新到

- 花旗蝦肉
- 沙田蜜柚
- 粉葛蓮藕
- 去頭黃花
- 大塊鱸魚
- 九龍吊片
- 半仔羊頭
- 白菓馬蹄
- 去頭三牙
- 紅魚大魚

永利威厨用三蒸酒糯米酒玫瑰露

益豐茶室

YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
電話：682-1514

經濟時菜
雲吞粥麵
星期美點
龍鳳禮餅
休息壹天
諸君見諒

馬君寶

專上門修理電器
洗衣機電器
電話：八七九、一七八五

廣珍

廣珍首飾舖
39 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.
電話：684-3743 684-4822

大藥房

MAIN DRUG LTD.
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話：MU 4-8434

專配西藥
各種補丸
各種藥材
各種藥具
各種藥材
各種藥具

太平

特平

羊毛襪
手袋
水袋
內衣
等所用男
園口或在
外工作人
內衫褲

明達

承接木工油漆
電話：八八八、五一八九

昌修漆油

承接油漆工程
電話：六八五、五九七

新美味

新邊麵
電話：八七九、一七八五

華強公司

KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver 4, B.C.
電話：684-8821

電力工程
電力工程
電力工程

榮榮

精製臘味
批發零售
電話：254-7241

建興建築公司

承接裝修
電話：八八八、五一八九

周愛權

精配各種時眼鏡
電話：685-5938

Harry James Agencies Ltd.

INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU 4-1377

商業區舖出賣
有四間舖，樓上有三組柏文，位在暢旺區域，時常售滿，取價十二萬元，可充銀期，意欲投資者，請到吳國華辦事處，或由電話詢問，定然樂意答覆

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務
竭誠服務僑胞
港九均設有分行
歡迎函詢委辦

周愛權

精配各種時眼鏡
電話：685-5938

CHINESE HERBS

專治內外
電話：八八八、五一八九

吳國華辦事處

承接裝修
電話：八八八、五一八九

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
電話：八八八、五一八九

津津有味譚

陳存仁

食品介紹

蜜 蜂

蜂蜜的成份，有果糖百分之二十九，葡萄糖百分之三十四，現在把蜂蜜的食療功能，介紹如下：

蜂蜜通大便，凡腸胃濕熱不消，內火困聚，以致大便乾結，均可用蜂蜜來作爲潤腸通便劑，每日早晚臨睡之前，以蜂蜜開水沖飲，持之有恒，能使大便暢通。用蜂蜜作通便劑，以下列兩種人最爲適宜，一、是晚間睡眠極難，吸煙過多的人，蜂蜜最爲合宜。二、是年老體弱，腸中乾澀，大便艱難的人。

此外，則爲愛食甜食的人，常患便秘，依藥很難醫治的太空病，尤其其是旅行時，更是有礙。當地的功課中，讀到有關非洲的大象時，老師帶着學生爬進了火輪船，然後，馬上到非洲去拜訪大象朋友們了。或者當他們讀到有關太陽系時，他們便在下午課後，到附近的行星上去玩。

「可以，親愛的！」也許媽媽會答應，「不過今天我們的晚餐要提早，你恐怕沒有足夠的時間去洗澡了。」

「說，你到西邊馬路去買了一盒，說，你到西邊馬路去買了一盒。」

依藥的母親，從來沒有爲他洗過澡，前洗乾淨而感煩。依藥只要簡單地站在一具滑梯上，他便感到水龍頭的下面，水從四面八方射到他的身上，自動的軟軟的全身滾滾，等到一經洗乾乾淨淨時，滑梯再把他送到一個乾乾淨淨的全身滾滾，然後他給送進了一個整潔的浴室。他從浴室出來時，頭髮已經給梳得很好的，衣服也換過了，只準備下來吃他最喜愛的牛排和冰淇淋。

他們用晚餐是件很有趣的事。買特選先生的餐館裡有一具食物自動供應機，機器裡有許多印着各種不同食物名字的卡片，當一家大小坐下吃晚餐時，每個人只需把他們所喜愛的東西的卡片丟進機器裡，在他們還沒來得及把毛巾打開之前，想要吃的東西，完全準備好了。

清潔地板，再也不是什麼令人頭痛的事，買特選太太可以坐在沙發裡，看她的對講電視，和辦公室裡的丈夫討論當天晚餐消遣的節目，而他們家裡的清潔工作，則由機器來完成。

太空時代的家庭生活

依藥很喜歡他的太空學校，尤其是其是旅行時，更是有礙。當地的功課中，讀到有關非洲的大象時，老師帶着學生爬進了火輪船，然後，馬上到非洲去拜訪大象朋友們了。或者當他們讀到有關太陽系時，他們便在下午課後，到附近的行星上去玩。

「可以，親愛的！」也許媽媽會答應，「不過今天我們的晚餐要提早，你恐怕沒有足夠的時間去洗澡了。」

「說，你到西邊馬路去買了一盒，說，你到西邊馬路去買了一盒。」

依藥的母親，從來沒有爲他洗過澡，前洗乾淨而感煩。依藥只要簡單地站在一具滑梯上，他便感到水龍頭的下面，水從四面八方射到他的身上，自動的軟軟的全身滾滾，等到一經洗乾乾淨淨時，滑梯再把他送到一個乾乾淨淨的全身滾滾，然後他給送進了一個整潔的浴室。他從浴室出來時，頭髮已經給梳得很好的，衣服也換過了，只準備下來吃他最喜愛的牛排和冰淇淋。

他們用晚餐是件很有趣的事。買特選先生的餐館裡有一具食物自動供應機，機器裡有許多印着各種不同食物名字的卡片，當一家大小坐下吃晚餐時，每個人只需把他們所喜愛的東西的卡片丟進機器裡，在他們還沒來得及把毛巾打開之前，想要吃的東西，完全準備好了。

清潔地板，再也不是什麼令人頭痛的事，買特選太太可以坐在沙發裡，看她的對講電視，和辦公室裡的丈夫討論當天晚餐消遣的節目，而他們家裡的清潔工作，則由機器來完成。

澳洲科學家被殺案

【本報訊】澳洲科學家被殺案，在高等法院開庭。九龍區法院法官羅傑斯，在審理這宗案件時，曾向陪審團提出警告，指被告在法庭上所作的供詞，可能與事實不符。

被告：紀德福，現年三十二歲，在九龍區法院開庭。被告於去年十二月一日，在九龍區法院開庭。被告於去年十二月一日，在九龍區法院開庭。被告於去年十二月一日，在九龍區法院開庭。

中西餐館平賣

位於士嘉堡區，街角地點，適合合股或夫妻經營，電話：二八八、九七四四。

蘭花華海餐館廉售

雲南四十一東街一四五號，設備齊全，不設網自動餐館，專辦筵席，全價一萬六千元，光顧期。向蘭蘭律師事務所接洽。

Canada Permanent Trust Company
Real Estate Division
加拿大永久信託公司營業代表
何仲生
Johnson C. S. Ho
公司：876-7111 住宅：325-3965

域多利中華會館
壹九七壹年度職員表

主席	黃華	副主席	李國華
財政	陳文	司庫	李國華
秘書	陳文	副秘書	李國華
...	...	...	...

宜經驗唐番餐廚一名
如蒙垂青下午三時後電話周接洽。
電話：五三一、三三〇

活活百貨公司
WOODWARD'S
Vancouver Downtown Store Only
雲埠市中心 蔬菜部
華瓜平賣三天
ON SALE April 1, 2, 3
Thur. Fri. Sat.
四月 一 二 三
星期 四 五 六

白菜	每兩磅三毛九
芥菜	每兩磅三毛九
紹菜	每兩個三毛五
大芒菓	每個三毛九
扎波菜	兩扎三毛九

環球旅行社
UNIVERSAL TRAVEL SERVICE
ROOM 401-3 YAU YUE BANK BLDG.
127-131 DES VOEUX RD. C.
HONG KONG
TEL: 237509 239394 241243
廈大行銀餘有號中道輔臨港香
室三至一〇四樓五

本公司
爲加國百貨公司
貨價折扣制始創
本公司折扣制時常
爲全市最廉
現款交易節約之道
無利息及遞送費用
貨真價實
童叟無欺
陸海軍公司貨價
比任何人均宜
貨物包君滿意
不然原銀奉回
本公司會替華埠華
友服務四十餘年。

ARMY & NAVY
DEPT. STORES
608 Columbia New Westminster
Vancouver and NEW WESTMINSTER
Canada's Original Discount Department Stores

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
Tel. 684-4428

新運到本號總經理
日本雞鴨即席麵每盒三十包
平沽三元二角五
歡迎批發 特價優待
其他雜貨源源運到上市

陳健鏞 Kinson Chan
The Gallery
公司 324-2441
住宅 255-9910
Rutherford Thompson McRae Ltd.
1445 East 41st Ave.
Vancouver 15, B.C.

△代東
本總社謹擇於四月四日下午壹時舉行成立
第五十六週年紀念典禮敬治潔者並于同日
下午六時演具薄酌屆時統請
洪門民治黨駐美洲總部暨支部達權支社
洪門各級機構及叔父昆仲姊妹姊妹駕臨助
慶指示禮儀局勝榮幸

維城達權總社同人敬約

樓上全層出租
位於八街東，交通便利，各門口出入
如意，如蒙垂青，請電：二五五、五三八、商洽。

外埠請洗盤碗壹名
Wanier Inn, Box 97, Gable Creek, B.C.

